

Chronopassion

Heures rares et luxe suprême

Unique : lorsque la montre est éditée en commande spéciale, quasi exclusive lorsqu'on passe à 10 exemplaires, ultra rare à 25 spécimens. Il ne reste que la recherche par les collectionneurs du monde entier. Les amateurs d'horlogerie fine sont souvent amoureux de belles voitures. La mécanique qui unit ces deux mondes décide certains amateurs à y consacrer des fortunes. Le phénomène n'est pas nouveau : la différence réside dans le fait que l'édition limitée est dorénavant avouée et marketée. Les connaisseurs passaient auparavant directement commander auprès de leur horloger. Ils s'offraient une montre spécialement réalisée pour eux. Aujourd'hui, l'horlogerie est un marché florissant où l'édition spéciale (25 pièces), le tirage limité (50 à 100 pièces), les petites séries (250 pièces) et les plus grandes (500) sont monnaie courante. La série très limitée est quasiment prévenue. Les détaillants en horlogerie, qui connaissent bien leurs clients, achètent ces raretés dans les salons (Bâle et Genève) ou dans les manufactures un deux voire trois ans à l'avance. Ces bijoux de mécanique font rêver une clientèle estimée à 5 000 vrais grands collectionneurs. Elle est constituée à la fois de passionnés et d'investisseurs avisés. Ces fous « d'horlogerie fine » achètent plusieurs pièces par an : leur âge varie de 30 à 60 ans. Le plus fou d'entre eux (et le plus riche sans aucun doute) est un Américain de la côte Est qui s'est fait construire une maison de montres à côté de sa propriété pour pouvoir ranger ses trésors. Les horlogers ont fort à faire et l'édition limitée est devenue un petit jeu dans lequel certains excellent. Laurent Piccolotto, fondateur de Chronopassion, est le premier à Paris à avoir ouvert une boutique rue Saint-Honoré (1988) pour ce genre d'horlogerie. Son carnet d'adresses est un morceau de choix et de roi.

Chronopassion 271 rue Saint-Honoré 75001 Paris

Tel : +33 1 42 60 50 72

www.chronopassion.fr

RARE TIMEPIECES AND SUPREME LUXURY

Unique when a single watch is specially commissioned, nearly exclusive when 10 copies are made, ultra rare at 25 specimens, collectors the world over still seek uncommon timepieces. Often, the same people who love fine timepieces also love beautiful cars. Mechanics is what they have in common. Some collectors even spend their fortunes on them. There is nothing new about this phenomenon: the difference lies in the fact that limited editions are now openly marketed. Connoisseurs used to order directly from their watchmakers, who made the timepieces especially for them. Nowadays, watchmaking is a thriving business where special editions (25 pieces), limited editions (50 to 100 pieces), small series (250 pieces) and large series (500) are common due to narrow marketing. The very limited series is almost presold and watch retailers, who know their customers well, buy these rarities either at shows (Bâle and Geneva) or directly from the watchmakers one, two or three years in advance. These mechanical jewels capture the imagination of a clientele whose estimated number is put at 5 000 true, great collectors made up of passionate devotees and smart investors. These fans of fine watchmaking, whose age ranges from 30 to 60, purchase several pieces a year. The most passionate and probably the wealthiest is an east coast American who has had an entire house built to store his treasures on his estate! Watchmakers are very busy and limited editions have become a little game at which they excel. Laurent Piccolotto, who founded Chronopassion, was the first person in Paris to open up a shop on rue Saint-Honoré (1988) for these kinds of timepieces. His address book reads like a who's who of celebrities and crowned heads.

РЕДКИЕ ЧАСЫ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ РОСКОШЬ

Уникальные часы, изготовленные по специальному заказу, часы класса Эксклюзив, существуют не более чем в десяти экземплярах, редчайшие часы, общее количество которых не превышает двадцати пяти экземпляров, именно такие часы мечтают коллекционеры всего мира. Полюбили эксклюзивные часы также часто являются любимыми прекрасными автомобилями. Механика объединяет для этого мира, побуждает некоторых коллекционеров вкладывать в нее целые состояния. Этот феномен родился не вчера, разница состоит в том, что теперь ограниченные серии являются заранее заявленными объектами маркетинга, тогда как ранее для того, чтобы иметь специально созданные для них часы, ценились за часиками их напрямую у своего мастера, часового дела. Сегодня производство часов – это процветающий рынок, где существуют малые тиражи (25 экз.), ограниченные тиражи (50 – 100 экз.), малые серии (250 экз.) и самые крупные серии (500 экз.) являются хорошим товаром благодаря тому, что ввозимому маркетингу, разному по этому крайнему сегменту рынка. Очень ограниченные серии часов почти полностью продаются задолго до выпуска, и различные продавцы часов хорошо зная свои клиенты, покупают эти редкие модели либо во время салонов (Базель и Женева), либо напрямую на часовых заводах за год, а порой за два-три года до их появления. Об этих механизмах сокровищах мечтает определенная группа клиентов, в которых по оценкам существует около 5 000 истинных крупных коллекционеров, влюбленных в ценограммы и искусственных инвесторов. Эти страстные поклонники эксклюзивных часов, в возрасте от 30 до 60 лет покупают по несколько изделий в год. Среди них одними из них, несомненно, самые богатые, один американец с Восточного побережья, который построил особняк под названием домик рядом со своим домом, часовым делом, чтобы хранить там свои сокровища. Производители часов конкурируют между собой и ограниченный выпуск стал чем-то вроде игры, в которой некоторые из них особенно преуспели. Лоран Пиколотто (Laurent Piccolotto), основатель Chronopassion первым открыл в 1988 году специализированную boutique по продаже часов подобного рода в Париже на улице Сен-Оноре (Saint-Honoré), среди его клиентов множество избранных и титулованных знатнейших.

DANIEL FEAU LE MAGAZINE

6 RUE DE L'AMIRAL COLIGNY
75001 PARIS - 01 53 45 83 00

PRINT/ETE 07

biMensuel

Surface approx. (cm²) : 952

HORLOGERIE



«La série très limitée est quasiment prévendue»
«Ces bijoux de mécanique font rêver une clientèle estimée à 5 000 vrais grands collectionneurs»
Laurent Piccioto